

КРАТКА ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА ГРУПА АЛТЕРНА

**1. ИМЕ НА ИЗДЕЛИЕТО: Alterna Irrigation Set - АЛТЕРНА
ИРИГАЦИОННА СИСТЕМА**

Еднокомпонентна и Двуконпонентна

**2. ПРОИЗВОДИТЕЛ: Coloplast A/S , Holtedam 1, DK30-50 HUMLEBEK
DENMARK**

3. ВИД НА МАТЕРИАЛА:

Water Bag

- Water Bag/Tube – PVC
- Handle for Irrigation – PVC
- Thermometer – Liquid crystals, PE, acrylic

Connector f. Regulator

- Tube – PVC
- Connector - Polyethylene

Regulator

- Housing – Styrene Butadiene
- Lid Copolymer (SBC)
- O-Rings – Nitril Gum, Silicone Oil
- Stick for Irrigation - Polypropylene
- Key for Irrigation - Polypropylene
- Rotor for Irrigation - Polypropylene
- Loctite (Glue) - Cyanoacrylate

Colotip

- Tube - PVC
- Tip - EVA
- Loctite (Glue)- Cyanoacrylate

**Pressure Plate – Sabic PP 575, MB Ultrabatch
Belt**

- Strap – Polyamide, Terylene, Polyurethane fiber
- Buckle - MB Ultrabatch, Sabic PP

Sleeve

- Lock ring - ABS
- Coupling - Lupolen
- Clamp - PE
- Bag - EVA
- Coupling/Lock ring – Silicone Oil

4. СТЕРИЛИЗАЦИЯ: не са стерилизирани

5. ПАРТИДЕН НОМЕР: (има на опаковката)

6. СРОК НА ГОДНОСТ: 3 години

7. ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА: не

**8. НАЧИН НА ПРИЛОЖЕНИЕ: При пациенти с изведена колостома за
механично изпразване на червото чрез иригация.**

**9. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ: При пациенти с разстройство не се препоръчва
използването на иригационната система.**

**10. УСЛОВИЯ НА СЪХРАНЕНИЕ: При стайна температура, да не се излага
на пряка слънчева светлина.**



11. УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:

Клизмата е метод за осигуряване на колостомирания да контролира изпразването на чревното съдържимо, като също така позволява по-голяма свобода и сигурност в ежедневието на пациента.

Иригационната система Alterna се произвежда в две разновидности – еднокомпонентна и двукомпонентна.

Еднокомпонентна иригационна система

1. Преди да започнете иригация проверете наличността на отделните части на иригационната система.

Осигурете тяхното правилно свързване.

2. Уверете се, че регулаторът на струята е напълно затворен.

3. Напълнете торбичката за вода с приблизително 0.5 литра хладка вода. Необходимата температура на водата е показана от светлоселения надпис в един от квадратите. Температурата на водата трябва да бъде между 36°C и 38°C.

Забележка: Проверете още един път температурата на водата, в случай че скалата за измерване е развалена и може да бъде подадена или много студена или много топла вода, която да предизвика спазъм на червото.

Ако скалата за измерване е развалена температурата на водата трябва да се регулира в границите между 36°C и 38°C. Да не се използва вода с температура по-висока от 60°C, тъй като термометъра ще се развали.

4. Закачете торбичката за вода така, че дъното ѝ да бъде на височината на рамото (в зависимост от това дали сте седнал или стоите прав).

5 – 7. Сложете пластмасовата плочка с ръба нагоре. Прикрепете ръкава за събиране на фекалии към пластмасовата плочка както следва:

Притиснете пръстена на ръкава към плочката. Обхванете с пръсти като тръгвате отдолу нагоре мястото на съединяване на пръстена на ръкава с плочката. Когато се чуе щракане ръкавът е успешно закрепен към плочката. Ръкавът може да се постави в избрано от вас положение. Затворете пръстена. Когато се чуе щракане ръкавът е успешно заключен към плочката.

Нагласете колана според талията си и закопчайте от едната страна. Уверете се, че плочката е плътно прилепнала около стомата и закопчайте другата страна на колана.

8. Поставете ръкава за промиване в тоалетната (скъсете го с ножици при нужда) и пхнете конуса Colotip в стомата през върха на ръкава (при нужда смажете конуса преди използване) и бавно пускайте водата в червото.

9. Скоростта на водната струя може да се променя с регулатора.

Ако водата навлиза твърде бавно в червото, може да качите торбичката с вода по-високо.

Оводняването на дебелото черво трябва да трае поне 5-10 минути. Ако водата навлезе в дебелото черво твърде бързо, това може да доведе до спазми на червото.



Ако това се случи, намалете или спрете водата и леко масажирайте корема докато спазмите преминат.

Когато предписаното количество вода е навлязло в червото, спрете водната струя. Махнете конуса от стомата. След отстраняването на конуса може да има леко изтичане на вода и фекалии.

10. Съединете дъното на ръкава за промиване със скобата за затваряне и навийте двата края на найкрайника около скобата 6-7 пъти. Стъгнете краищата на скобата с оглед подсигуриране на ръкава.

11. Когато усетите, че червото започва да се изпразва, отслабете скобата за затваряне и поставете дъното на ръкава в тоалетната.

12. Когато изпразването завърши, отстранете ръкава от поддържащата плочка с леко натискане на малкото ухо на пръстена на ръкава. Промийте края на ръкава, докато пускате водата в тоалетната. Не пускайте ръкава в тоалетната.

След отстраняването на колана и пластмасовата плочка почистете и подсушете кожата около стомата. След иригацията се препоръчва използването на Alterna Mini торбичка или запушалка.

Иригационната система Alterna се почиства с вода и се подсушава. За да почистите конуса, отделете конусната тръбичка от останалата част.

Двукомпонентна иригационна система

1 - 4. Стъпките са същите както при еднокомпонентната иригационна система.

5 – 6 . Уверете се, че пръстена на ръкава е отворен. Притиснете ръкава и плочката една към друга, като започнете от долу нагоре. Обхванете с пръсти като тръгвате отдолу нагоре мястото на съединяване на пръстена на ръкава с плочката. Когато се чуе щракане е успешно закрепен към плочката. Ръкавът може да се постави в избрано от вас положение. Затворете пръстена. Когато се чуе щракане ръкавът е успешно заключен към плочката.

7 – 12. Стъпките са същите както при еднокомпонентната иригационна система.

Почисти и подсуши плочката. След иригацията с двукомпонентната иригационна система се препоръчва използването на торбичка или запушалка към плочката.

Иригационната система Alterna се почиства с вода и се подсушава. За да почистите конуса, отделете конусната тръбичка от останалата част.

Важно е да се знае, че иригация може да се прави само след консултация с хирург.

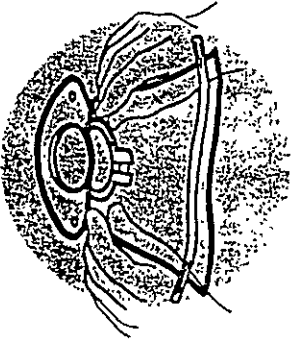
Използването на този продукт по начин различаващ се от препоръките на Coloplast, може да доведе до увреждания за които Coloplast не поема отговорност.



Illustration



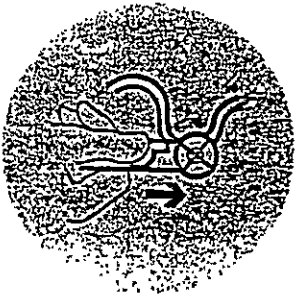
1



5



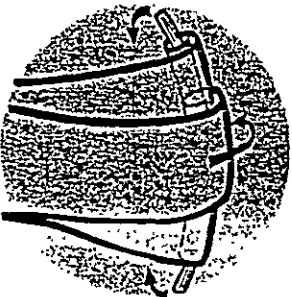
9



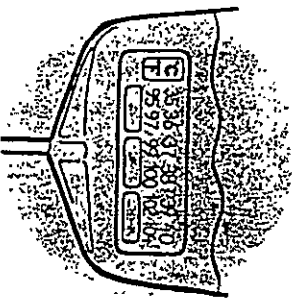
2



6



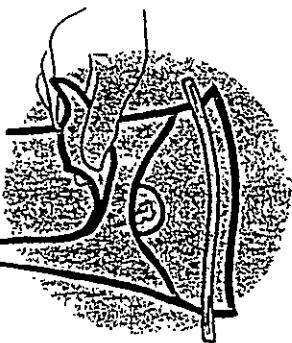
10



3



7



11

